



THE PROVINCE OF MPUMALANGA  
DIE PROVINSIE MPUMALANGA

**Provincial Gazette Extraordinary  
Buitengewone Provinsiale Koerant**

*(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer)*

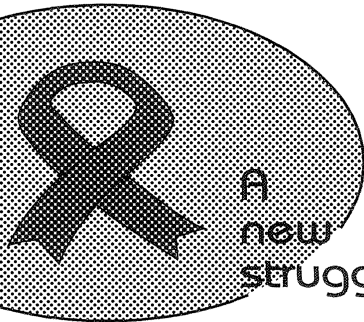
Vol. 22

NELSPRUIT, 15 MAY  
MEI 2015

**No. 2462**

**We all have the power to prevent AIDS**

AIDS  
affects  
us all



A  
new  
struggle

**Prevention is the cure**

**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

*N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes*



# IMPORTANT

## Information

### from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

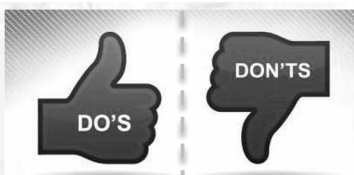
#### **GPW Business Rules**

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za). This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za))
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za))
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za).





**DO** use the new Adobe Forms for your notice request. These new forms can be found on our website: [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za) under the Gazette Services page.

**DO** attach documents separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3<sup>rd</sup> separate attachment)

**DO** specify your requested publication date.

**DO** send us the electronic Adobe form. (There is no need to print and scan it).

**DON'T** submit request as a single PDF containing all other documents, i.e. form, proof of payment & notice content, it will be **FAILED** by our new system.

**DON'T** print and scan the electronic Adobe form.

**DON'T** send queries or RFQ's to the submit.egazette mailbox.

**DON'T** send bad quality documents to GPW. (Check that documents are clear and can be read)



**Form Completion Rules**

| No. | Rule Description   | Explanation/example  |
|-----|--|--|
| 1.  | All forms must be completed in the chosen language.  | GPW does not take responsibility for translation of notice content.  |
| 2.  | All forms must be completed in sentence case, i.e. No fields should be completed in all uppercase.   | e.g. "The company is called XYZ Production Works"  |
| 3.  | No single line text fields should end with any punctuation, unless the last word is an abbreviation. | e.g. "Pty Ltd.", e.g. Do not end an address field, company name, etc. with a period (.) comma (,) etc.   |
| 4.  | Multi line fields should not have additional hard returns at the end of lines or the field itself.   | This causes unwanted line breaks in the final output, e.g.<br><ul style="list-style-type: none"> <li><b>Do not</b> type as:<br/>43 Bloubokrand Street<br/>Putsonderwater<br/>1923</li> <li><b>Text should be entered as:</b><br/>43 Bloubokrand Street, Putsonderwater, 1923</li> </ul>  |
| 5.  | Grid fields (Used for dates, ID Numbers, Telephone No., etc.)  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Date fields are verified against format CCYY-MM-DD</li> <li>Time fields are verified against format HH:MM</li> <li>Telephone/Fax Numbers are not verified and allow for any of the following formats limited to 13 characters: including brackets, hyphens, and spaces                             <ul style="list-style-type: none"> <li>o 0123679089</li> <li>o (012) 3679089</li> <li>o (012)367-9089</li> </ul> </li> </ul> |
| 6.  | Copy/Paste from other documents/text editors into the text blocks on forms.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Avoid using this option as it carries the original formatting, i.e. font type, size, line spacing, etc.</li> <li>Do not include company letterheads, logos, headers, footers, etc. in text block fields.</li> </ul>   |



| No. | Rule Description   | Explanation/example  |
|-----|--|--|
| 7.  | Rich text fields (fields that allow for text formatting)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Font type should remain as Arial</li> <li>• Font size should remain unchanged at 9pt</li> <li>• Line spacing should remain at the default of 1.0</li> <li>• The following formatting is allowed:               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Bold</li> <li>○ Italic</li> <li>○ Underline</li> <li>○ Superscript</li> <li>○ Subscript</li> </ul> </li> <li>• Do not use tabs and bullets, or repeated spaces in lieu of tabs and indents</li> <li>• Text justification is allowed:               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Left</li> <li>○ Right</li> <li>○ Center</li> <li>○ Full</li> </ul> </li> <li>• Do not use additional hard or soft returns at the end of line/paragraphs. The paragraph breaks are automatically applied by the output software               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Allow the text to wrap automatically to the next line only use single hard return to indicate the next paragraph</li> <li>○ Numbered lists are allowed, but no special formatting is applied. It maintains the standard paragraph styling of the gazette, i.e. first line is indented.</li> </ul> </li> </ul> |
|     | e.g.<br>1. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river.<br>The quick brown fox jumps over the lazy river.<br>2. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river.<br>The quick brown fox jumps over the lazy river. |  |



You can find the **new electronic Adobe Forms** on the website [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za) under the Gazette Services page.

For any **queries or quotations**, please contact the **eGazette Contact Centre** on 012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

## Disclaimer

*Government Printing Works does not accept responsibility for notice requests submitted through the discontinued channels as well as for the quality and accuracy of information, or incorrectly captured information and will not amend information supplied.*

*GPW will not be held responsible for notices not published due to non-compliance and/or late submission.*



**IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

**CONTENTS • INHOUD**

| <i>No.</i>            |  | <i>Page<br/>No.</i> | <i>Gazette<br/>No.</i> |
|-----------------------|--|---------------------|------------------------|
| <b>GENERAL NOTICE</b> |  |                     |                        |
| 172                   | Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Portion 23,, Blyvooruitzicht 383–JT.....    | 7                   | 2462                   |
| 172                   | Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Gedeelte 23, Blyvooruitzicht 383–JT ..... | 6                   | 2462                   |

# GENERAL NOTICE

## KENNISGEWING 172 VAN 2015

### KENNISGEWING VAN AANSOEK OM WYSIGING VAN DORPSBEPLANNINGSKEMA INGEVOLGE ARTIKEL 56(1)(b)(i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986)

#### EMAKHAZENI GRONGEBRUIKSKEMA 2010

Ek, Paul Kotze van Koplán DPF, synde die gemagtigde agent van die eienaar van die volgende plaasgedeeltes-

| Plaas           | Nommer | ID | Gedeelte | Area (ha) | Nuwe gekonsolideerde beskrywing        |
|-----------------|--------|----|----------|-----------|--|
| Zoekop          | 426    | JS | RE       | 92.1457   | Plaas Zoekop 1222-JS                   |
|                 |        |    | 1        | 169.0223  |  |
|                 |        |    | RE 2     | 126.1957  |  |
|                 |        |    | 5        | 22.7794   |  |
|                 |        |    | RE 7     | 80.3078   |  |
|                 |        |    | 12       | 42.8266   |  |
| Leeuwbank       | 427    | JS | 7        | 232.971   |  |
|                 |        |    | 8        | 171.2993  |  |
|                 |        |    | 10       | 346.1788  |  |
|                 |        |    | 11       | 239.3521  |  |
| Blyvooruitzicht | 383    | JT | RE 2     | 22.4725   | Gedeelte 23<br>Blyvooruitzicht 383- JT |
|                 |        |    | 6        | 103.9373  |  |
|                 |        |    | 7        | 222.2529  |  |
|                 |        |    | 8        | 207.8731  |  |
|                 |        |    | 9        | 207.8731  |  |
|                 |        |    | 10       | 297.4322  |  |

gee hiermee ingevolge artikel 56(1)(b)(i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), kennis dat ek by die Emakhazeni Plaaslike Munisipaliteit aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema bekend as die Emakhazeni Grondgebruikskema 2010, deur die hersonering van die eiendom hierbo beskryf, geleë te Distrikspad 1770 aangrensend aan die oostelike grens van die Onverdacht Steenkoolmyn, vanaf vanaf "Landbou" tot "Klipgroefwerk en Mynbou" wat die volgende vrye en toestemmingsgebruike, onderhewig aan vereistes, toelaat:

| Vrye<br>(1)   | Toestemming<br>(2)  |
|---|---------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Klipgroefwerk en Mynbou</li> <li>2. Landbou; en</li> <li>3. Direk verwant en ondergeskik aan (1) en (2) hierbo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kantien</li> <li>• Steenkoolwerf</li> <li>• Brandstof voorsieningsfasiliteit</li> <li>• Swaarvoertuig parkeer depot</li> <li>• Heliport</li> <li>• Hospitaal</li> <li>• Kantore</li> <li>• Telekommunikasie Infrastruktuur</li> <li>• Nutsdienste</li> </ul> </li> </ol> | Enige ander gebruik |

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Bestuurder Beplanning en Ontwikkeling, Scheepersstraat 25, Belfast, 1100, en by die kantore van die Nkangala Distrik Munisipaliteit, Eerste Vloer, Kamer XC60, Walter Sisulu Straat 2A, Middelburg, 1050, asook by die kantore van Koplán DPF, 3<sup>de</sup> Straat 47, Linden, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf 8 Mei 2015.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 30 dae vanaf 8 Mei 2015 skriftelik by of tot die Bestuurder Beplanning en Ontwikkeling, Emakhazeni Plaaslike Munisipaliteit, by bovermelde adres of by Posbus 17, Belfast, 1100, of by die Nkangala Distrik Munisipaliteit, Posbus 437, Middelburg, 1050 asook by Koplan DPF, Posbus 441026, Linden, 2104 ingedien of gerig word.

Naam en adres van agent :

Paul Kotze  
 Koplan Development Planning and Facilitation (Pty) Ltd (Koplan DPF)  
 Adres: 3<sup>de</sup> Straat 47, Linden, 2195  
 Tel : (011) 888 8685  
 e-pos : [koplan@koplan.co.za](mailto:koplan@koplan.co.za)

Datum van die eerste publikasie : 8 Mei 2015  
 Verwysingsnommer: DPU/110/15B

**NOTICE 172 OF 2015**

**NOTICE OF APPLICATION FOR AMENDMENT OF TOWN PLANNING SCHEME IN TERMS OF SECTION 56(1)(b)(i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE NO. 15 OF 1986)**

**EMAKHAZENI LAND USE SCHEME 2010**

I, Paul Kotze of Koplan DPF, being the authorized agent of the owner of the following farm portions-

| Farm            | Number | ID       | Portion | Extent (ha) | New Consolidated Description       |
|-----------------|--------|----------|---------|-------------|------------------------------------|
| Zoekop          | 426    | JS       | RE      | 92.1457     | Farm Zoekop 1222-JS                |
|                 |        |          | 1       | 169.0223    |                                    |
|                 |        |          | RE 2    | 126.1957    |                                    |
|                 |        |          | 5       | 22.7794     |                                    |
|                 |        |          | RE 7    | 80.3078     |                                    |
|                 |        |          | 12      | 42.8266     |                                    |
| Leeuwbank       | 427    | JS       | 15      | 110.8202    | Farm Zoekop 1222-JS                |
|                 |        |          | 7       | 232.971     |                                    |
|                 |        |          | 8       | 171.2993    |                                    |
|                 |        |          | 10      | 346.1788    |                                    |
| Blyvooruitzicht | 383    | JT       | 11      | 239.3521    | Portion 23 Blyvooruitzicht 383- JT |
|                 |        |          | RE 2    | 22.4725     |                                    |
|                 |        |          | 6       | 103.9373    |                                    |
|                 |        |          | 7       | 222.2529    |                                    |
|                 |        |          | 8       | 207.8731    |                                    |
|                 | 9      | 207.8731 |         |             |                                    |
|                 | 10     | 297.4322 |         |             |                                    |

hereby give notice in terms of section 56(1)(b)(i) of the Town-Planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), that I have applied to the Emakhazeni Local Municipality for the amendment of the town-planning scheme known as the Emakhazeni Land Use Scheme 2010 by the rezoning of the properties described above, situated on District Road 1770 adjacent to the eastern boundary of the Onverdacht Coal Mine, from "Agriculture" to "Quarrying and Mining" permitting, subject to conditions, the following free uses and permitted uses:

| Free (1)  | Permitted (2) |
|---|---------------|
| 1. Quarrying and Mining;<br>2. Agriculture; and<br>3. Directly related and subservient to (1) and (2) | Any other use |

above:

- Canteen
- Coal Yard
- Fuelling Facility
- Heavy vehicle parking depot
- Heliport
- Hospital
- Offices
- Telecommunication Infrastructure
- Utility

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Manager Planning and Development Department, 25 Scheepers Street, Belfast, 1100 and at the offices of the Nkangala District Municipality, First Floor, Room XC60, 2A Walter Sisulu Street, Middelburg, 1050 as well as at the offices of Koplan DPF, 47 3<sup>rd</sup> Street, Linden, 2195 for the period of 30 days from 8 May 2015.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Executive Officer: Planning and Development, Emakhazeni Local Municipality at the above address or P.O. Box 17, Belfast, 1100, or the Nkangala District Municipality, P. O. Box 437, Middelburg, 1050 as well as to Koplan DPF, P.O. Box 441026, Linden, 2104 within a period of 30 days from 8 May 2015.

Name and address of agent:

Paul Kotze  
Koplan Development Planning and Facilitation (Pty) Ltd (Koplan DPF)  
Address: 47 3rd Street, Linden, 2195.  
Tel: (011) 888 8685  
e-mail: [koplan@koplan.co.za](mailto:koplan@koplan.co.za)

Date of first publication: 8 May 2015

Reference Number: DPU/110/15B

---